联合国  $S_{/2010/575}$ 



# 安全理事会

Distr.: General 8 November 2010

Chinese

Original: English

# 2010年11月8日秘书长给安全理事会主席的信

根据安全理事会第 1031 (1995) 号决议, 谨呈递 2010 年 10 月 21 日波斯尼亚和黑塞哥维那问题高级代表瓦伦丁•因兹科给我的信(见附件), 转递关于 2010 年 5 月 1 日至 2010 年 10 月 15 日期间《和平协定》执行情况的第三十八次报告。

请提请安全理事会成员注意本函及其附文为荷。

潘基文(签名)

091110

请回收公

# 附件

# 2010年10月21日波斯尼亚和黑塞哥维那问题高级代表给秘书长的信

安全理事会第 1031 (1995) 号决议请秘书长按照《波斯尼亚和黑塞哥维那和平总框架协定》附件 10 和 1995 年 12 月 8 日和 9 日伦敦和平执行会议的结论,将高级代表的报告提交给安理会。根据上述决议和结论,我在此向秘书长提交第三十八次报告(见附录)。请将报告分发给安全理事会成员审议为荷。

这是 2009 年 3 月 26 日我担任波斯尼亚和黑塞哥维那问题高级代表以来给秘书长的第四份报告。报告涵盖的时间为 2010 年 5 月 1 日至 2010 年 10 月 15 日。

如阁下或安全理事会成员需要未列入报告的其他信息,或对报告的内容有任何问题,我将欣然作出补充。

瓦伦丁•因兹科(签名)

### 附录

# 波斯尼亚和黑塞哥维那问题高级代表提交的第三十八次报告 2010年5月1日至10月15日

# 摘要

本报告涵盖时期为 2010 年 5 月 1 日至 10 月 15 日。在本报告所述期间,与欧洲联盟关于放宽签证条件的讨论进一步取得进展。除这些进展外,波斯尼亚和黑塞哥维那当局未处理长期必要的改革问题,因此在加入欧洲联盟和北大西洋公约组织(北约)方面未进一步取得进展。波斯尼亚和黑塞哥维那于 10 月 3 日举行了大选,国际选举观察团对大选的评估是,整体而言,选举是自由和公正的。截至编写本报告之时,选举结果仍是暂定结果。

波斯尼亚和黑塞哥维那国家一级机构、管辖权力和法律以及高级代表和和平执行理事会指导委员会的权威继续受到主要来自波斯尼亚和黑塞哥维那两个实体之一塞族共和国政府的法律和政治行动挑战,而且这种挑战日益加剧,这个问题仍然令人关注。在 10 月大选之前,质疑波斯尼亚和黑塞哥维那主权和宪法秩序的反《代顿协定》分裂言论明显增加。塞族共和国政治领导人一再提到该实体未来的独立,并重申他们的观点:波斯尼亚和黑塞哥维那是一个"虚拟的、不可能存在的国家。"塞族共和国还通过了关于在该实体举办全民投票的一项新法律。在国际法院发表关于科索沃的意见后,塞族共和国政治领导人毫无根据地声称,该实体也有自决权利。此外,过去,该国在应对和克服境内严重战争罪行所遗留问题方面取得了一些成就,但有些行动威胁这些成就,而且这类行动增加了。

塞族共和国领导人攻击的重点是波斯尼亚和黑塞哥维那国家及其机构,与此同时,联邦在该实体遇到了若干负面的政治发展,包括企图逆转公务员制度改革,使其政治化。这些发展还包括采取步骤,将教育、文化和公共管理责任从联邦转移到各县。在 10 月大选前夕,一些克族政治领导人也公开要求在波斯尼亚和黑塞哥维那内建立第三个实体,并对现行选举制度某些方面表示不满。在这种情况下,联邦执政联盟成员之间的关系一直很紧张。

6月27日,布戈译诺主要派出所遭到恐怖攻击,一名警察在攻击中丧生,这显示波斯尼亚和黑塞哥维那依然存在安全挑战。不过,该国整体安全形势保持稳定。

和平执行理事会指导委员会提出将高级代表办事处过渡成为一个强化的欧洲联盟代表机构,波斯尼亚和黑塞哥维那当局在落实尚未落实的要求方面没有取得进展。塞族共和国政府单方面采取管理国家财产的步骤,自行制定《塞族共和国国家财产法》,如果实施此法,关闭高级代表办事处的五项目标和两项条件、尤其是分配国家和国防财产的目标就更难实现。此外,有关当局没有执行 2009

年12月欧洲人权法院关于波斯尼亚和黑塞哥维那部分公民遭受歧视问题的裁决,这些公民在法律上被禁止竞选公职和在重要国家级机构任职,从而被阻止充分参与公共事务。上述裁决要求修订波斯尼亚和黑塞哥维那《宪法》和《选举法》。此外,波斯尼亚和黑塞哥维那当局未能通过一项国家级《普查法》,影响了该国在 2011 年进行人口普查的能力,推迟了在满足欧洲联盟提出的一项重要条件方面的进展。

欧洲联盟驻波斯尼亚和黑塞哥维那军事特派团(欧盟部队)通过它的继续存在安抚人心,使该国公民感觉到,尽管该国面临困难的政治局面,其环境却是安全的,是有保障的。高级代表支持延长欧盟部队执行任务的期限。

# 一. 导言

- 1. 这是我自就任波斯尼亚和黑塞哥维那问题高级代表一职以来以及于 2009 年 3 月 26 日就任欧洲联盟特别代表一职以来向秘书长提交的第四次报告。本报告叙述在实现以往报告所述目标方面取得的进展情况,实事求是地介绍各种发展,记录在本报告所述期间出现的有关言论,并且提出我对在主要领域、特别是满足关闭高级代表办事处所需实现的目标和条件方面执行任务情况的评估。我的首要责任是维护《波斯尼亚和黑塞哥维那和平总框架协定》(《和平协定》),因此,我重点促进在这些领域取得进展,与此同时,我也努力促进在融入欧洲-大西洋方面取得进展。令人遗憾的是,我不得不下很大力气矫正某些负面发展,特别是矫正针对波斯尼亚和黑塞哥维那国家机构的分裂行动。
- 2. 2010年8月,拉菲·格雷戈里安在担任布尔奇科特区监督员和首席副高级代表、竭诚服务三年多后任满离职,他在任职期间促进法治,支持进行努力,将因战争罪被起诉的人绳之以法,果断地完成了《布尔奇科特区终局裁决》,为维护《代顿和平协定》作出了杰出贡献。2010年9月,美国罗德里克·穆尔大使到来,担任新的布尔奇科特区监督员和首席副高级代表。

# 二. 最新政治状况

### 总的政治环境

- 3. 就积极方面而言,在本报告所述期间,波斯尼亚和黑塞哥维那已满足欧洲联盟放宽签证规定所必需的条件。欧洲议会于 10 月 7 日表决,给予波斯尼亚和黑塞哥维那公民免签证待遇。欧洲联盟理事会可望于 11 月确认这一决定。
- 4. 与此同时,尽管国际社会努力改善该地区的关系,但波斯尼亚和黑塞哥维那内部的整体政治气候恶化了。在 10 月 3 日举行的大选方面,政治气氛充满挑衅和分裂言论。塞族共和国官员一再要求独立,使政治环境恶化,而大选前的政治角力在很大程度上导致改革议程几乎停顿。因此,在融入欧洲-大西洋议程方面,在实现关闭高级代表办事处所需要的目标和条件方面,没有取得具体进展。

#### 大诜

5. 波斯尼亚和黑塞哥维那于 10 月 3 日举行了大选。民主制度和人权办公室和 其他国际选举监督团进行的初步评估认为,选举是自由和公正的,基本符合国际 标准。但他们指出,大选是根据现行《选举法》和现行《波斯尼亚和黑塞哥维那 宪法》举行的,而这两项法律已被裁定违反了《欧洲人权公约》及其《12 号议定

- 书》。民主制度和人权办公室和其他国际选举观察员重申,在这方面,波斯尼亚和黑塞哥维那迫切需要修改其《宪法》和《选举法》。截至编写本报告之时的选民投票率最新数字是接近57%。波斯尼亚和黑塞哥维那选举当局以专业方式举办了大选。但是,人们对出现大量废票(近10%,与以往选举情况相似)感到关注,波斯尼亚和黑塞哥维那中央选举委员会也在调查关于选举舞弊的其他指控。
- 6. 中央选举委员会最迟将于 11 月 2 日确认选举结果,因此,截至编写本报告 之时,所有选举结果仍是暂定结果。不过,多数已获得公认政党的成绩一般不错。 在联邦一级,社会民主党(波斯尼亚和黑塞哥维那社民党)获得的民众支持率最高,其次是民主行动党。克族民主共同体(克族民共体)巩固了其波斯尼亚和黑塞哥维那克族第一大党的地位。独立社会民主人士联盟仍然是塞族共和国第一大党。波斯尼亚和黑塞哥维那代表院分配补偿性授权的制度很复杂,所以,现在介绍国家议会的确定组成情况或国家政府可能的组成情况都为时过早。几大政党的政治议程迥异,组成国家政府的过程可能需要几个月的时间。
- 7. 在由三人组成的波斯尼亚和黑塞哥维那主席团方面,塞族和克族主席团成员内博伊沙·拉德马诺维奇(独立社会民主人士联盟)和泽利科·科姆希奇(社民党)分别再次当选,巴基尔·伊泽特贝戈维奇(民主行动党)击败了主席团波族现任成员哈里斯·西拉伊季奇(波斯尼亚和黑塞哥维那党)。选举之后,波斯尼亚和黑塞哥维那主席团内以前存在的分裂气氛有可能缓和。与此同时,主席团塞族成员候选人之一已经向中央选举委员会提出指控,声称若干投票站存在舞弊行为,中央选举委员会正在调查这项指控和其他指控。
- 8. 在塞族共和国,现任总理米洛拉德·多迪克以大幅度领先的优势当选该实体总统。在联邦内,联邦议会选举而不是公民直接选举该实体主席团,截至编写本报告之时,这个过程还没有完成。

#### 《和平总框架协定》遇到的挑战

9. 在本报告所述期间,反《代顿协定》(特别是反《和平协定》附件二、四和十)活动仍然存在,使用民族主义和挑衅言论的情况大幅度增加。特别是,塞族共和国政治领导人经常质疑波斯尼亚和黑塞哥维那的主权和可持续性,声称该国是一个仅仅由国际社会存在支撑起来的"虚拟国家",它"没有未来","我们要消灭它"。国际法院 7 月 22 日的咨询意见认定,科索沃宣布独立并不违反国际法,此后,塞族共和国官员经常提到"和平解散"和"出现一个新国家"的可能性,

同时声称"任何人都不得剥夺塞族共和国脱离波斯尼亚和黑塞哥维那的权利"。<sup>1</sup> 这些领导人还继续质疑前南斯拉夫问题国际法庭和国际法院将 1995 年 7 月塞族 人屠杀在斯雷布雷尼察联合国保护区避难的波族人的行为定为灭绝种族罪的裁决。塞族共和国政治人物发表"斯雷布雷尼察没有发生灭绝种族行为"和"他们并没有全部消亡"等言论,不仅否定了国际法庭的裁决,而且也激怒了波斯尼亚和黑塞哥维那其他民族的代表。

<sup>1 &</sup>quot;我们看不到留在波斯尼亚和黑塞哥维那内有什么好处。"2010年7月24日;"我相信,塞族 人通过公民投票决定自己未来的那一天将会到来。波斯尼亚和黑塞哥维那是塞族共和国的一个 噩梦,与任何其他噩梦一样,在其必要性消失后就会消失。"2010年7月25日;"我们永远不 会忘记,塞族共和国是波斯尼亚和黑塞哥维那的弃儿,国际法院这项裁决今后可能对我们有 用。"2010年7月27日;"有人曾经说,波斯尼亚和黑塞哥维那是小南斯拉夫,可是,即使大 南斯拉夫也未能撑下来。因此,小南斯拉夫如何能够撑下去?"2010年7月27日;"我深信, 波斯尼亚没有前途。可以用武力维持波斯尼亚。 …… 但是, 它不能永远存在下去。 波斯尼亚不 是该地区的长期稳定因素。我认为,其他某个解决方案则是该地区的长期稳定因素。"2010年 7月27日;"为什么不谈论和平解体呢?没有人会建立一座柏林墙,但每个人都将自己管自己, 我们将更好地彼此承认。最好的办法是在波斯尼亚和黑塞哥维那建立和平解体共识,而不是执 行萨拉热窝不断鼓动的持续争端政策。"2010年8月1日;"波斯尼亚和黑塞哥维那仅仅因为 国际社会腐败官员而存在,这些人将自己的高薪建立在人民痛苦的基础上,但即使他们也意识 到,波斯尼亚和黑塞哥维那是一个不可能存在的国家。"2010年8月22日;"塞族共和国会不 会脱离波斯尼亚和黑塞哥维那呢? 无论一个人如何看这个问题,我相信有一天,某个时刻,塞 族共和国会脱离波斯尼亚和黑塞哥维那,但必须以和平、文明和非暴力的方式实现,这一刻是 越来越近了。"2010年8月24日;"四年之内将解决塞族共和国的最终地位问题。"2010年9 月1日: "我们爱塞族共和国,我们之所以留在波斯尼亚和黑塞哥维那之内,是因为我们不得 不这样,因为没有人需要这样的波斯尼亚和黑塞哥维那,波斯尼亚和黑塞哥维那应解散。"2010 年9月5日;"塞族共和国有前途,波斯尼亚和黑塞哥维那则没有前途。如果是一个独立国家, 塞族共和国会是幸福和成功的。"2010年9月8日;"我们已制定《公投法》,因此,我估计在 适当的时候将举办关于独立的公民投票。"2010年9月10日;"独立社会民主人士联盟做出了 成绩,我们身后是塞族共和国,这个共和国一天天接近其独立地位。一旦我们能够脱离波斯尼 亚和黑塞哥维那,我们将立即脱离。"2010年9月10日;"科索沃阿尔巴尼亚族怀抱拥有自己 国家的梦想达 150 年, 他们即将得到正式承认, 因此, 塞族共和国塞族人有权得到同样的待遇。 作为一个普通的男人,我必须说,我梦想5年、10年或15年之后,布鲁塞尔或华盛顿有人为 塞族共和国签署类似的决议。"2010年9月11日:"现在是我们按照"阿尔巴尼亚"模式解决 塞族共和国最后地位的时候了,这个模式对我们塞族共和国人有启示作用。独立社会民主人士 联盟是一个强大和伟大的政党,有能力执行称作独立塞族共和国的伟大项目。"2010年9月11 日;"今天,塞族共和国已无争议,它是一个长期存在的类别,只有波斯尼亚和黑塞哥维那存 在争议。"2010年9月12日;"在国际法院发表关于科索沃的意见以及大国表明对科索沃的态 度后,没有人可以剥夺塞族共和国脱离波斯尼亚和黑塞哥维那的权利。"2010年9月14日:"塞 族共和国将永远存在,波斯尼亚和黑塞哥维那只是在需要它时才会存在。"2010年9月14日; "我的首都不是萨拉热窝,我不承认这个首都,因为对我而言,除了巴尼亚卢卡外,贝尔格莱 德才是首都。"2010年9月25日;"我们的国家利益是明确的,那就是以巴尼亚卢卡为首都的 塞族共和国, 贝尔格莱德是民族首都。"2010年9月28日;"波斯尼亚和黑塞哥维那有可能成 为一个联邦共和国, 否则将没有波斯尼亚和黑塞哥维那。波斯尼亚和黑塞哥维那是不可能存在 的国家,过去它从来都不能存在,将来也永远不可能存在,那不是我的错。"2010年 10月 4 日。

- 10. 在 10 月选举之前,联邦领导人对这些言论基本保持沉默,10 月选举后,一位知名联邦政治人物称塞族共和国领导人的分离言论"显然违反了《代顿和平协定》",并说"如果国际社会不作出反应,那么我们定会作出反应。"<sup>2</sup>
- 11. 在竞选期间和选举之后,克族政治领导人要求在波斯尼亚和黑塞哥维那建立 第三个实体即克族实体的呼声增加。此外,当选波斯尼亚和黑塞哥维那主席团克 族成员的泽利科•科姆希奇不是来自以克族成员为主的政党,这进一步促使某些 克族领导人要求改革选举和政治制度。在这个问题上,塞族共和国政治人物一直 公开支持克族政治领导人,这个问题可能会影响政府的组成。
- 12. 9月,塞族共和国政府责成塞族共和国主管当局制订一项行动计划,确切叙述实体间边界线并作标记。塞族共和国当局已通知波斯尼亚和黑塞哥维那部长会议和联邦政府,应为此目的成立一个联合委员会,如果他们不回应,塞族共和国将单方面着手标记实体间边界线。《和平协定》附件二规定了标记和划定实体间边界线的程序。根据这一程序,实体间边界线得由《和平协定》附件二各当事方(联邦和塞族共和国)代表标记,但必须与欧盟部队(附件二提到的执行部队的继任部队)协调,并接受其监督。欧盟部队拥有确定这些标记的最终权力。《和平协定》附件二还规定,由各当事方相同代表人数组成的联合委员会应编写商定的技术文件,确切叙述实体间边界线,该文件必须得到欧盟部队指挥官的核准。因此,在这些事项上,任何一方都不得单方面采取行动。不采取《和平协定》附件二规定的方法、单方面标记实体间边界线的任何行动都严重违反了该协定。

### 高级代表在本报告所述期间作出的决定

13. 迄今为止,塞族共和国当局未通过必要的修正案,未将布尔奇科特区纳入涵盖全国其他地区的电力管制框架,并且继续拒绝在该实体《政府公报》上发表高级代表的决定。这些行为侵犯了《和平协定》附件十和安全理事会各项决议授予高级代表的权力,并且违反了塞族共和国的《政府公报法》。

14. 8月,高级代表作出了三项决定,解除以前因阻挠《和平协定》而被禁止在任何级别竞选和担任行政职务的人的禁令。9月和10月,高级代表又作出其它决定,解除高级代表以前下达的命令,这些命令收缴了涉嫌参加阻碍或威胁阻碍执行和平进程活动的9人和14人的旅行证件。这意味着已经退还74人的旅行证件,而对另外40人的制裁则仍然有效。

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> "这显然违反了《代顿和平协定》。如果国际社会不作出反应,那么我们定会作出反应。";"如果有人允许分裂国家,不惩罚分裂国家的行为,那么波斯尼亚和黑塞哥维那其他人将卷入冲突,冲突的严重性将远远超过 1992 年至 1995 年的情形。";"将有两个选择:我找到一种合法方式,阻止多迪克通过暴力毁掉宪法,我有这种权力;或者我下台,某个疯狂的激进分子接替我的位置,然后毁掉宪法。"2010 年 10 月 12 日。

15. 9月2日,高级代表作出一项决定,废止西黑塞哥维那县议会的一项决定,因为该县议会未遵守既定审批程序,核可了新一届县政府。高级代表作出这项决定是为了防止敌对派别之间发生暴力行为。这一决定将新一届政府的组成推迟了数日,从而可以完成审批程序。这样,县政府实现了和平交接。

### 关闭高级代表办事处所需实现的五项目标和两项条件

16. 在本报告所述期间,在关闭高级代表办事处所需实现的其余目标方面未取得进展。塞族共和国当局在早些时候拒绝了高级代表办事处 2009 年 12 月编制的国家财产库存目录,此后,塞族共和国当局单方面采取行动,使各级政府以可持续方式分配财产的进程复杂化。6 月 23 日,塞族共和国政府通过了《关于位于塞族共和国境内并在禁止处置之列的国家财产地位的法律》(《塞族共和国国家财产法》)草案。该法规定,塞族共和国拥有位于该实体境内前南斯拉夫社会主义联邦共和国和波斯尼亚和黑塞哥维那社会主义共和国所有财产的所有权,包括未来国防财产的所有权,并授权随后移交这些财产。在 9 月 14 日特别会议上,塞族共和国国民议会二读通过了《塞族共和国国家财产法》。由于塞族共和国民族委员会波族核心小组针对该法提出了波族重要民族利益问题,该法尚未生效。就程序而言,该法仍然需要通过塞族共和国重要民族利益机制。如果该法生效,将更难通过谈判达成分配国家财产的办法,因此也将推迟关闭高级代表办事处的时间。

17. 在本报告所述期间,国家财产委员会于7月和10月举行了两次会议,但在《波斯尼亚和黑塞哥维那国家财产法》草案或在波斯尼亚和黑塞哥维那机构所需财产清单方面都没有取得进展。由于对草案依据的原则存在分歧,而且鉴于塞族共和国国民议会通过了《塞族共和国国家财产法》,其规定与委员会的草案不合,因此,委员会推迟了关于该法律草案的讨论。委员会还审议了波斯尼亚和黑塞哥维那国家一级机构提交的所需财产清单。虽然委员会被要求编制波斯尼亚和黑塞哥维那国家一级机构有效运作所需要的单一财产清单,但委员会中的塞族共和国成员拒绝了将该初步清单提交波斯尼亚和黑塞哥维那部长会议的提议。这些成员质疑初步清单所依据数据的有效性,他们表示,各国家级机构不适当地使用高级代表办事处编制的国家财产库存目录,将其作为数据来源,他们表示,政府间委员会在将任何清单提交波斯尼亚和黑塞哥维那部长会议之前,必须评估每个国家机构的需要。这些成员要求收到并审查初步清单所依据的所有材料,然后才能在委员会内进一步讨论这个问题。

18. 如上文所述,由于各级政府存在的各种问题,整体而言,在国家财产问题上缺乏进展,这意味着在分配不动国防财产方面也不能取得进展。关于可移动国防财产,波斯尼亚和黑塞哥维那武装部队与美国政府、欧洲联盟和联合国开发计划署合作,于9月开始销毁1990年代后期捐赠给当时的联邦军的约30000支步枪。

- 19. 在本报告所述整个期间,塞族共和国继续拒绝采纳高级代表 2009 年 9 月 18 日关于将布尔奇科特区纳入国家电力管制框架的决定。
- 20. 在实现关闭高级代表办事处所需实现的两项目标方面,虽然宣布已实现这两项目标,但事实上却仅取得了有限进展。这两项目标涉及的是法治和财政可持续性。

### 波斯尼亚和黑塞哥维那国家一级机构

- 22. 在四年任务期内(2006-2010年),即将离任的波斯尼亚和黑塞哥维那议会和部长会议与前一届相比,业绩乏善可陈。就数量而言,本届部长会议通过的立法比 2002-2006届部长会议通过的立法少 13%,波斯尼亚和黑塞哥维那本届议会通过的立法比 2002-2006届议会少 28%。
- 23. 在本报告所述期间,部长会议的表现每况愈下。尽管它继续定期开会,但仅通过四部新法律和 13 项对现行立法的修正案,明显出现下降。在这些法律中,一部法律是关于放宽签证的最后要求。部长会议还通过了波斯尼亚和黑塞哥维那 2010-2014 年就业战略,战略考虑到欧洲联盟的《就业框架》、《稳定与结盟协定》产生的义务以及欧洲伙伴关系。部长会议还核准了国防部关于向北约领导的阿富汗安援部队派遣波斯尼亚和黑塞哥维那武装部队一支步兵部队的提议。
- 24. 在本报告所述期间,波斯尼亚和黑塞哥维那议会的工作同样缺乏成果,气氛缺乏建设性,各政党和代表对国家机构运行的基本问题不能取得共识。因此,在处理欧洲联盟相关条件方面,进展有限,议会通过了 18 部法律,其中 10 部是现行立法的修正案,8 部为新法律。波斯尼亚和黑塞哥维那议会延长了防止腐败和协调反腐局代理局长的任期,以履行另一项放宽签证的要求,议会最终通过了执行《和平协定》附件七的《订正执行战略》。独立社会民主人士联盟两次从民族院退席(7 月 29 日和 9 月 1 日),使议会因达不到法定人数,被迫停止工作,国家一级《普查法》的通过因此受阻。所以波斯尼亚和黑塞哥维那可能无法在 2011年进行普查,这种状况可能给进一步迈向欧洲联盟带来重大问题。退席也为一个政党阻挠整个议会的决策制造了难以掌控的先例。

#### 塞族共和国

25. 塞族共和国政府试图利用海牙国际法院 7 月 22 日关于科索沃宣布独立合法性问题的咨询意见,为塞族共和国退出波斯尼亚和黑塞哥维那制造依据。为此目的,塞族共和国当局已宣布成立一个由本国和国际律师组成的委员会,仔细研究国际法院意见产生的影响,并指出委员会的分析将成为未来政策的基础。尽管国际法院 2007 年对斯雷布雷尼察灭绝种族事件做出裁决,塞族共和国当局继续公开并不断否认发生过灭绝种族事件,同时还质疑波斯尼亚和黑塞哥维那法院和检察官的权威,随着前南斯拉夫问题国际法庭逐渐减少自己的活动,这些机构将主要负责把战争罪嫌犯绳之以法。

26. 塞族共和国政府除在 9 月 14 日通过《关于位于塞族共和国境内并在禁止处置之列的国家财产地位的法律》外,还通过了关于在 2011 年进行普查的《塞族共和国普查法》。尽管欧洲联盟委员会警告这样的普查结果无法得到国际认可,但《普查法》仍在塞族共和国宪法法院重大民族利益合议庭裁定该法律不损害波什尼亚克民族利益后,于 6 月获得通过,并于 10 月生效。

27. 比较积极的方面是,塞族共和国工业生产保持增长,2010年1月到9月比上一年同期增长4.1%。按月计算,2010年9月塞族共和国的工业生产比2010年8月增长5.7%,比2009年月平均生产水平增长8.1%(塞族共和国统计研究所)。塞族共和国在清算与布尔奇科特区关于医疗和退休福利的债务方面,也取得进展。根据国际货币基金组织(基金组织)与波斯尼亚和黑塞哥维那达成的备用安排,塞族共和国一级政府必须采取一些措施,才能支付第四笔资金,这些措施已按计划实施。

### 波斯尼亚和黑塞哥维那联邦

28. 尽管退伍军人团体施加了强大压力,但联邦仍在9月通过了实施基金组织要求的紧缩开支措施的重新平衡预算。因此10月中旬支付了基金组织备用安排的第四笔资金。

29. 在联邦内部,执政联盟各成员间的关系陷入僵局,克族与波什尼亚克族的政治关系依然紧张。因此,联邦机构内许多关键职位没有填补,因为对族裔代表性和经济项目问题意见不一。结果是,空间规划部长职位和联邦宪法法院几个法官席位以及若干其他职位的空缺时间已超过一年。而且联邦也未履行《宪法》规定的在三个组成民族之间平等分配该实体行政、立法和司法机构六个关键职位的义务。此外,有人在联邦内部采取行动,试图通过使若干新职位变为政治任命职位,进一步使公务员制度政治化并逆转国际社会赞助的各项改革。

30. 联邦宪法法院受理了对联邦与各县之间责任分配提出的异议,这些异议可能 代表着质疑该实体权威的趋势。同时,在本报告所述期间,联邦实体内部比较复 杂的政治结构继续困扰决策行动。

# 三. 欧洲伙伴关系优先事项和放宽签证

31. 在本报告所述期间,处理欧洲伙伴关系优先事项的工作进展有限。除放宽签证外,选前阶段极大地影响了部长会议和波斯尼亚和黑塞哥维那议会在这方面的工作,因此,欧洲联盟的关键条件没有得到满足,例如通过一部国家一级的普查法、一部国家一级的国家救助法以及对波斯尼亚和黑塞哥维那《宪法》和《选举法》进行必要修改。旨在营造一个单一经济空间的改革依然受阻(这也是欧洲伙伴关系优先事项的部分内容),包括通过关于义务的单一法律和建立单一金融监管体系的行动依然受阻。

32. 在本报告所述期间,波斯尼亚和黑塞哥维那部长会议通过了关于 2008 年 4 月警务改革法律建立的国家一级机构初期运作的决定。2010 年 7 月,部长会议核准了法证局、教育和培训局以及警察支助局的工作人员征聘计划。2010 年 8 月 19 日,部长会议通过了波斯尼亚和黑塞哥维那警务机关协调局的《内部组织规则手册》。

33. 满足放宽签证路线图所定各项条件的工作继续取得进展。5月,欧洲联盟委员会提出免除波斯尼亚和黑塞哥维那公民签证要求的提议,条件是波斯尼亚和黑塞哥维那当局落实所有未执行的基准条件。这些条件是:加强执法能力,有效落实打击有组织犯罪和腐败的法律框架,从2010年3月起逐渐执行警方和检察机关电子数据交换行动计划,并使实体一级和布尔奇科特区的刑法与国家一级的刑法相统一。欧洲联盟委员会根据9月份对未执行基准条件落实进展的评估,向欧洲议会和欧洲联盟理事会提议,免除持有生物特征护照的波斯尼亚和黑塞哥维那公民的签证要求。欧洲议会在10月7日的全体会议中认可欧洲联盟委员会的提议,欧洲联盟理事会将在11月审议这一问题。

### 四. 公共行政

34. 在本报告所述期间,公共行政改革进展有限,公务员制度仍然是政治领导人争夺的目标,目的是对相关任命有更多的控制权。波斯尼亚和黑塞哥维那公共行政改革战略及其各项行动计划只有部分得到实施。但已任命了新的公共行政改革协调员。

35. 许多国家一级的高级公务员职位长期未任命,其中包括通信管理局新局长(已逾期三年多)、间接税收管理局局长(逾期已近两年)、通信管理局理事会成员(逾期一年半)以及波斯尼亚和黑塞哥维那输电公司总经理(逾期一年),所有这些拖延影响了这些机构决策的效率。即将上任的这届政府需要优先处理即将离任的部长会议没有完成的这些工作。

36. 在本报告所述期间,国际社会赞助的至关重要联邦改革出现倒退。其中包括,继 2010 年 5 月联邦宪法法院裁决《联邦公务员制度法》某些条款违宪后,五个县采取了措施,以制订自己的公务员制度立法。

37. 10 月,联邦宪法法院做出另一项剥夺联邦机构权力的裁决,为通过宪法法院质疑联邦和县立法的其他行动打开了大门。法院在裁决中认定,《联邦部委法》某些条款不符合《联邦宪法》的规定,制订教育和文化政策属于各县的权力范围。法院让联邦议会在六个月内统一与《联邦宪法》不一致的条款,在这段时间内,上述条款临时保持有效。这一判决是联邦总统第二次成功质疑关于实体与县责任分配的立法。执行这一裁决将影响克族与波什尼亚克族未来在联邦一级的联盟,因为预计克族将寻求权力下放,让各县取得更广泛的地方自治。

### 五. 宪法改革

38. 在本报告所述期间,宪法改革没有取得进展。部长会议在 2 月建立的执行欧洲人权法院大法庭 2009 年 12 月 22 日在 Se jdic-Finci 案中所做裁决的工作组未能取得共识。8 月,部长会议延长了工作组的任务期限,指示工作组在选举后继续工作。工作组试图在 10 月中旬再次开会,但由于塞族共和国一些成员缺席,无法达到法定人数。在宪法改革方面取得进展仍是至关重要的,这种改革将使《波斯尼亚和黑塞哥维那宪法》完全符合《欧洲人权公约》,并确保实现长久稳定,改进国家运转状况,以达到欧洲-大西洋一体化的要求。

# 六. 巩固法治

#### 战争罪行起诉战略

39. 在本报告所述期间,执行战争罪行起诉战略的工作进展甚微。尽管战争罪行的调查和审判数量稍有增长,但仍未就确定如何在实体与波斯尼亚和黑塞哥维那国家两级分配案件的"敏感性"标准做出决定。做出这一决定的最后期限是 2009年1月。只有商定这些标准,才能完成预算规划,所以该战略的执行现在陷于停顿。

40. 同样,关于就起诉战争罪行开展区域合作的问题,也未取得进展,这一问题 也是战略的一个优先事项。波斯尼亚和黑塞哥维那首席检察官没有采取步骤,与 周边各国进一步讨论关于证据共享的谅解备忘录草案。

41. 不过,在执行法院判决的区域司法合作方面取得了进展。2010年2月,波斯尼亚和黑塞哥维那与克罗地亚和塞尔维亚签署了共同执行法院刑事事项裁决的修正协定,并与塞尔维亚签署了关于民事和刑事事项法律援助的修正协定。2010年7月,波斯尼亚和黑塞哥维那司法部还就共同执行法院刑事事项裁决以及法律援助,与黑山达成协定。签署这些协定是为了防止被定罪人员为逃避惩罚逃向周边国家。

- 42. 至9月底,波斯尼亚和黑塞哥维那司法部从塞尔维亚收到4个执行刑事制裁的请求,从克罗地亚收到28个请求,并向塞尔维亚提出了38个请求,向克罗地亚提出了32个请求。截至9月,波斯尼亚和黑塞哥维那已开始处理执法请求,认可了克罗地亚在备受瞩目的著名政界人士布拉尼米尔•格拉瓦什对平民犯下战争罪行一案中做出的八年判决。
- 43. 两个与塞尔维亚提起的战争罪行指控有关的案件也在波斯尼亚和黑塞哥维那内部产生巨大影响。在第一个案件中,3月1日联合王国当局根据塞尔维亚就涉嫌卷入所谓的"多布罗沃尔加卡街"案件而提出的引渡请求,逮捕了前波斯尼亚和黑塞哥维那共和国战时主席团成员埃尤普·加尼奇。所指控罪行发生于1992年,涉及一支南斯拉夫军队车队受到攻击的事件。7月,伦敦西敏寺市治安法院驳回塞尔维亚的引渡请求,并随即解除对加尼奇的软禁。伦敦法院在裁决中指出,"启动并利用这些程序是为了政治目的,本身即构成滥用本法院的诉讼程序",并强调这项起诉是基于"政治、种族或宗教"动机。
- 44. 在另一个有争议的战争罪行案件中,10月11日,贝尔格莱德上诉法院推翻了下级法院判处波斯尼亚和黑塞哥维那公民 Ilija Jurisic 12 年有期徒刑的判决,下令重审并释放了 Jurisic。宣判 Jurisic 是因为其卷入所谓的"图兹拉车队"案,涉及 1992年5月一支南斯拉夫国家军队车队在撤离图兹拉时受到袭击的事件。在随后发生的交火中,约50名士兵被杀。Jurisic 2007年5月在贝尔格莱德机场被捕,被监禁了三年五个月。2009年9月做出的有罪判决在克族和波什尼亚克族中引发强烈反应,他们认为案件出于政治动机。重审日期尚未确定。

#### 国家司法部门改革战略

45. 由于各实体缺乏政治意愿,仍不参加职能工作组的会议,而且波斯尼亚和黑塞哥维那司法部不愿意发挥其协调作用,所以国家司法部门改革战略的执行情况仍很糟糕。因此在本报告所述期间,约15%的活动得到充分执行,65%得到部分执行,所以说,进展甚微,而且取得的进展主要集中于实质性影响不大的活动中。2010年6月30日举行的第四次部长级会议很好地说明了现状,塞族共和国司法部长仅报告了塞族共和国在执行战略以外取得的成果。国际社会继续监测与战略相关工作组的工作,并且正在过去成功协调行动的基础上审查战略内的所有项目以确定优先事项。

#### 打击腐败

46. 虽然人们认为波斯尼亚和黑塞哥维那内部的腐败非常严重,但在这方面可报告的进展有限。作为欧洲联盟免签证制度要求的部分内容,当局确实在 2010 年 6 月延长了防止腐败和协调反腐局代理局长的任务期限。但要等到选举后组成新的波斯尼亚和黑塞哥维那国家一级权力机构后,才能任命常设局长,而且波斯尼亚和黑塞哥维那将是否利用可支配的工具来处理这一问题仍有待观察。鉴于腐败案

件、尤其是备受瞩目的腐败案件得到成功起诉的比率很低,所以应重新强调改进 专门打击腐败的适当调查能力以及加强警察-检察官的协调机制。

#### 其他法治问题

- 47. 2009年12月14日,高级代表颁布了《波斯尼亚和黑塞哥维那法院法》和《波斯尼亚和黑塞哥维那检察官办公室法》的修正案,将处理战争罪行案件的国际法官和检察官们的任期又延长了三年。鉴于国际捐助者承诺的预算支助减少,所需总额为850万欧元,实际得到的捐助为640万欧元,波斯尼亚和黑塞哥维那法院书记官处和检察官办公室书记官处及时成功地将它们的大部分本国工作人员过渡到波斯尼亚和黑塞哥维那预算中。
- 48. 由于预计国际援助将逐渐减少,所以书记官处 2011 和 2012 年预算草案尚未修订。关键国际捐助者和书记官处还同意起草一份机构发展计划,将纳入 3 至 5 年的筹资和工作人员过渡、工作人员职业生涯和业务费用。就工作人员部署而言,在今年早些时候一名法官离职后,波斯尼亚和黑塞哥维那法院共有五位处理战争罪行案件的国际法官。波斯尼亚和黑塞哥维那检察官办公室专门处理战争罪行的部门很快将有第四位国际检察官。虽然几乎所有预算内的国际职位都成功进行了征聘,但截至编写本报告之时,检察官办公室处理有组织犯罪部门四个顾问职位中有两个仍然空缺。
- 49. 联邦宪法法院仍然缺少三名法官,使法院无法对重大民族利益案件做出裁决。即将离任的联邦总统通过质疑高级司法和检察委员会在甄选和推荐候选人过程中的作用,在拖延这些必要任命方面起到了极为重要的作用,总统辩称,高级司法和检察委员会仅应核查候选人是否达到基本要求,应由联邦总统提名其选择的任何候选人。
- 50. 修建国家监狱的项目出现严重拖延。费用总额仍是 3 960 万欧元,但筹资结构最近发生了变化,由于项目执行的延误,一笔 390 万欧元的捐款已经告吹。积极方面是,欧洲联盟委员会 7 月核准从其加入前援助工具 2010 年资金中,额外提供 510 万欧元赠款,使欧洲联盟捐助总额上升到 1 085 万欧元。这使该国的预算负担变为 645 万欧元。延误使施工预计到 2013 年 1 月才能结束,2013 年 4 月监狱才能启用。
- 51. 要解决刑事制裁执行工作积压的问题,应重点增加监狱容量,主要是联邦监狱的容量,并对刑期一年以下的判决,更好地使用有条件释放和社区服务而不是监禁。对刑期在一年以内或被有条件释放的被定罪人员使用电子监管系统和软禁的项目目前尚未执行,这一项目得到联邦司法部的积极支助。联邦议会仍未通过《联邦刑法》和《联邦刑事制裁执行法》修正案。

# 七. 与前南斯拉夫问题国际法庭的合作

52. 在本报告所述期间,波斯尼亚和黑塞哥维那与前南斯拉夫问题国际法庭的合作仍令人满意,优先事项仍是逮捕拉特科·姆拉迪奇。但日益令人关注的问题是,支持姆拉迪奇和其他被起诉战争罪犯的网络正在重振力量。

53. 在本报告所述期间,尤其令人关切的是,塞族共和国政界人士越来越多地公开支持被前南斯拉夫问题国际法庭起诉或定罪的人。7月,塞族共和国政府代表为前南斯拉夫问题国际法庭定罪的人的雕像揭幕。同样在7月,塞尔维亚民主党将党内最高荣誉授予仍在海牙受审的拉多万·卡拉季奇和另一个被指控的战争罪犯。塞族共和国当局不顾前南斯拉夫问题国际法庭和国际法院先前的判决,不断否认斯雷布雷尼察曾发生灭绝种族事件。在此之前,未曾有人以这样公开和频繁的方式如此公开支持被指控和被判定犯战争罪行的人。前南斯拉夫问题国际法庭总检察长在6月向安全理事会报告时表达了自己的关切,他强烈谴责这个趋势,因为它破坏与法庭的合作,阻碍伸张正义行动,并且破坏"旨在实现冲突后社会和解与稳定的努力"。

54. 2007 年 5 月从富查监狱中逃跑的拉多万·斯坦科维奇仍然在逃。斯坦科维奇被波斯尼亚和黑塞哥维那法院判定犯有危害人类罪,并被判处 20 年有期徒刑。没有为逮捕他采取认真措施。由于这是前南斯拉夫问题国际法庭移交给波斯尼亚和黑塞哥维那法院的第一宗案件,无法逮捕他使人更为失望。

### 八. 改革经济

55. 2010 年的现有经济数据显示,经济略有改善迹象。尽管波斯尼亚和黑塞哥维那中央银行尚不能提供关于今年上半年的可靠数据,但据它预测,2010 年,该国经济将有 0.5%的增长,而 2009 年,经济减缩了 2.9%。3 2010 年前六个月,波斯尼亚和黑塞哥维那的出口与上年同期相比激增,增幅为 32%(达 33.8 亿马尔卡)。4 同一时期,贸易逆差降至 28.5 亿马尔卡,减少了 16%。欧洲联盟仍是波斯尼亚和黑塞哥维那最重要的贸易伙伴,几乎占波斯尼亚和黑塞哥维那外贸总额的 50%,2006 年中欧自由贸易协定成员占 29%。1 月至 7 月,波斯尼亚和黑塞哥维那的通货膨胀率为 2%。同一时期,5 工业产值上升,比 2009 年同期增长了 0.2%。6 登记失业率仍然很高:估计 7 月份的失业率约为 43%,即超过 516 000 人失业。7 2010

<sup>3</sup>波斯尼亚和黑塞哥维那统计局。

<sup>4</sup>波斯尼亚和黑塞哥维那对外贸易和经济关系部。

<sup>5</sup> 波斯尼亚和黑塞哥维那经济规划局。

<sup>6</sup> 同上。

<sup>&</sup>quot;波斯尼亚和黑塞哥维那统计局。

年上半年,外国直接投资总额为8 115 万马尔卡,比2009年同期下降47%。7 月的平均净工资为799马尔卡,与2009年12月相比下降0.4%,而2010年1月至7月,平均养恤金为333马尔卡,比上一年同期下降1.3%。2010年第二季度末,波斯尼亚和黑塞哥维那的外债从第一季度末时的56.6亿马尔卡增至59.3亿马尔卡。

56. 在本报告所述期间,间接税务局理事会举行了三次会议(6月16日、7月26日和9月23日),但仍未能商定新的间接税收入分配系数。依照2008年6月24日通过的《间接税收分配方法规则手册》,应该每个季度商定这一系数。因此,2008年第二季度采用的系数继续适用。仍未对2008年所征收和分配的间接税收进行再平衡。尽管间接税务局现任局长的任期已在2008年12月8日终止,波斯尼亚和黑塞哥维那部长会议仍未能就任命一位新局长的问题达成协议。一个积极方面是,根据理事会关于2009年审计对象、内容和范围的决定,在7月份,对2009年所征收和分配的税收启动一项外部审计。预计随后将进行公开招标,选聘审计公司。

57. 在本报告所述期间,波斯尼亚和黑塞哥维那财政委员会举行了三次会议(5月17日、6月16日和8月30日),重点讨论如何落实基金组织与波斯尼亚和黑塞哥维那之间的备用安排及编写2011-2013年期间波斯尼亚和黑塞哥维那财政平衡和财政政策总体框架。

58. 国际货币基金组织代表团于 5 月 4 日至 17 日访问波斯尼亚和黑塞哥维那,按照备用安排的规定对该国的经济表现进行第二次审查。代表团注意到,有迹象表明经济稳定,但也指出,联邦当局在执行结构性措施方面存在拖延。不过,在落实商定条件方面取得足够进展后,基金组织于 9 月 20 日通知波斯尼亚和黑塞哥维那当局,它们已执行了与基金组织代表团商定的预先行动。这使基金组织执行董事会得以在 10 月 15 日完成备用安排规定的对波斯尼亚和黑塞哥维那经济表现的第二次和第三次审查,从而释放出相当于 1.33 亿欧元的资金。波斯尼亚和黑塞哥维那当局已从中提取大约 3 800 万欧元用作实体预算支持,由于波斯尼亚和黑塞哥维那中央银行储备充盈,尚未提取旨在增加准备金的其余资金。

59. 波斯尼亚和黑塞哥维那财政委员会至今未能通过波斯尼亚和黑塞哥维那财政平衡和财政政策总体框架,该框架是编制 2011 年国家和实体预算的基础。主要障碍是各实体拒绝支持 2011 年国家预算与今年保持同样水平。减少预算会削弱国家机构履行其法律义务和满足加入欧洲联盟和北约的要求的能力。波斯尼亚和黑塞哥维那财政部长在 5 月 21 日和 27 日给和平执行理事会指导委员会大使的信中指出了这种风险。指导委员会大使呼吁波斯尼亚和黑塞哥维那财政委员会制订适当水平的 2011 年国家预算,以使国家机构能切实有效地运作。

60. 在 2009 年 9 月 18 日高级代表颁布关于波斯尼亚和黑塞哥维那电力传输公司的决定后,<sup>8</sup> 该公司已经恢复日常业务。但是,尽管实体总理明确承诺要清除公司运作的障碍,<sup>9</sup> 实质性问题依然存在。公司的所有管理人员及管理委员会的大部分成员仍是代理身份。2010 年初发出了总经理和执行董事职位空缺通知,但最后任命有待就管理职位的族裔分配达成政治协议。对电力传输基础设施的所有重大投资仍被冻结。若要维持和发展输电网,迫切需要通过 2008-2011 年商业和投资计划。由于近三年来没有进行升级改造,电网目前状况不佳,导致多次停电。

61. 尽管有上述问题,2009年,波斯尼亚和黑塞哥维那电力传输公司的利润增长了近30%(达到大约2800万马尔卡)。这些数字证明,波斯尼亚和黑塞哥维那电力传输公司是一个有赢利的公司,可给两个股东(即实体)带来直接利益。

62. 10 月,联邦铁路公司签署了关于加入 Cargo 10 Alliance 的合同,这是由斯洛文尼亚、克罗地亚和塞尔维亚三国铁路公司创建的一家共有铁路货运公司。 Cargo 10 Alliance 有望缩短从奥地利、匈牙利和意大利到保加利亚、希腊和土耳其、贯穿前南斯拉夫的铁路运输时间,降低成本,并增加货运量。该联盟也将统一价格,促进该地区的整体发展。

# 九. 难民和流离失所者重返家园

63. 在延迟两年后(详情见以前的报告),6月24日,波斯尼亚和黑塞哥维那民族院通过了经修订的《执行和平总框架协定附件七的战略》。现在的重点应是确保执行该战略及其各项建议。目前登记的境内流离失所者仍有约113000人,其中7000多人居住在条件恶劣的收容中心。一些境内流离失所者已在这种条件下生活了15年以上。该战略的目标是2014年底前在波斯尼亚和黑塞哥维那结束流离失所现象。然而,从该战略通过阶段遇到的诸多政治障碍来看,是否存在实现这一目标的政治意愿还不确定。

64. 驻波斯尼亚和黑塞哥维那的联合国难民事务高级专员办事处仍是该国流离失所者和难民事务的牵头国际机构。高级代表办事处将继续支持高级专员办事处的各项工作,确保充分执行和平协定附件七。

### 十. 莫斯塔尔

65. 经过长期推迟,2009年12月,任命了莫斯塔尔市市长。但此后,市政当局在解决城市和市民面临的诸多挑战方面并没有取得什么进展。族裔事件增加,令人日益关切。

<sup>&</sup>lt;sup>8</sup> 关于建立波斯尼亚和黑塞哥维那电力传输公司法律修订案的决定,可查询 www. ohr. int/decisions/statemattersdec/default. asp?content\_id=43975。

<sup>&</sup>lt;sup>9</sup> 2008 年 11 月 6 日关于能源政策原则的实体总理协议及 2008 年 12 月 3 日波斯尼亚和黑塞哥维那电力传输公司股东大会协议。

66. 波斯尼亚和黑塞哥维那宪法法院目前正在审议克族民共体对《莫斯塔尔市章程》中的 1 条规定以及由高级代表颁布的统一莫斯塔尔市政管理的《波斯尼亚和黑塞哥维那选举法》和《联邦宪法》中的规定提出的第二次质疑。联邦宪法法院驳回了早前提出的质疑。

67. 2010年6月30日,高级代表驻莫斯塔尔办事处被关闭。高级代表办事处仍 在莫斯塔尔保留一个3人小组,负责监测莫斯塔尔和该区域的事态发展。

# 十一. 布尔奇科特区

68. 如以往报告所指出的,近年来布尔奇科在民主施政方面取得了重大进展。在本报告所述期间结束时新到任的布尔奇科特区监督员将继续评估布尔奇科各机构的能力、可持续性和功能,一旦确定这些机构能有效且明显持久地运作,就将终止监督。

69. 正如高级代表在以前的报告中强调的,由于国家和各实体未能履行布尔奇科 终局裁决规定的义务,高级代表必须于 2009 年 9 月 18 日针对布尔奇科的几项相 关法律颁布修正案。国家、联邦和布尔奇科特区当局遵守自己的义务,在各自的 官方公报中公布了这些经修正的法律,但塞族共和国当局尚未这样做。因此,塞族共和国还没有承认布尔奇科特区是该国电力监管和体制框架内的一个自治单位。这仍是布尔奇科特区实现进一步发展和经济可持续性的一个障碍。

# 十二. 国防改革

70. 在 2010 年 4 月北约首脑会议上,北约决定授予波斯尼亚和黑塞哥维那会籍行动计划,但此后波斯尼亚和黑塞哥维那政治领导人未能在满足有关国防不动产的相关条件方面取得进展。因此,波斯尼亚和黑塞哥维那错失了在 2010 年 9 月启动会籍行动计划年度国家方案的机会。下次机会是在 2011 年 9 月。同时,波斯尼亚和黑塞哥维那继续执行个别伙伴关系行动计划。

71. 9月1日,波斯尼亚和黑塞哥维那议会通过了波斯尼亚和黑塞哥维那主席团4月做出的向驻阿富汗国际安全援助部队部署一支45人部队的决定。这支波斯尼亚和黑塞哥维那部队将作为南部指挥区丹麦特遣队的一部分。该部队已于10月中旬部署到阿富汗。

72. 处置属于波斯尼亚和黑塞哥维那武装部队的剩余武器和弹药的工作继续进行,但只投入了一半能力。2010年初以来,波斯尼亚和黑塞哥维那武装部队又查明另外 1500吨弹药为"不安全"弹药。波斯尼亚和黑塞哥维那主席团尚未命令予以销毁。与此同时,波斯尼亚和黑塞哥维那武装部队与美国政府、欧洲联盟和联合国开发计划署合作,在9月份开始销毁大约30000支步枪,这是美国在1990年代后半期实施"训练和装备"计划时捐赠给当时的联邦军队的。

# 十三. 情报部门改革

73. 波斯尼亚和黑塞哥维那情报安全局领导阶层继续努力巩固该机构,波斯尼亚和黑塞哥维那议会情报安全局联合监督委员会积极提供协助。

74. 波斯尼亚和黑塞哥维那议会情报安全局联合监督委员会强烈谴责 6 月 27 日 发生的针对布戈译诺市一个派出所的炸弹袭击,要求安全部门协调采取严厉行动,解决此案。6 月 29 日,委员会敦促波斯尼亚和黑塞哥维那部长会议"修订有关法律,加紧对恐怖主义和有组织犯罪等罪行的制裁,以提高受权打击此类犯罪行为的各个机构的能力"。情报安全局随后向部长会议提出关于修订《情报安全局法》和《波斯尼亚和黑塞哥维那刑事诉讼法》的若干建议。但这些建议尚未被采纳。

75. 由于缺乏塞族共和国代表的支持,情报安全局联合监督委员会未能在 7 月份 通过《关于机密资料保护法修正案的法律》。欧洲联盟委员会已投入大量资源,协助波斯尼亚和黑塞哥维那安全部起草必要修正案,以确保"按照欧洲联盟的最低标准"保护欧洲联盟机密信息。鉴于欧洲刑警组织和波斯尼亚和黑塞哥维那之间尚未达成业务协定,这些修正也非常重要。

# 十四. 欧洲联盟军事部队

76. 欧洲联盟驻波斯尼亚和黑塞哥维那军事特派团(欧盟部队)继续提供约 2 000 人的军队,保留了调入超视距后备部队的能力。其总部和执行和平能力仍设在萨拉热窝地区,但联络和观察小组分布在全国各地。欧盟部队的实地存在给市民提供了他们认为仍有必要的重要保证。由于政治环境困难,欧盟部队仍必须保留在波斯尼亚和黑塞哥维那全境快速部署部队的能力。欧盟部队还继续与波斯尼亚和黑塞哥维那武装部队密切合作,启动新的能力建设和培训工作是进一步加强波斯尼亚和黑塞哥维那能力的可喜一步。欧盟部队在创造安全稳定环境方面仍在发挥重要的促进作用,这一点得到市民的广泛认可,并有助于高级代表办事处和其他国际组织履行各自的任务。因此,欧盟部队仍是该国一个重要的稳定因素。

77. 各方正在开展准备工作,以将欧盟部队的执行性部署维持到 2010 年之后。 高级代表认为,高级代表办事处关闭之后至少几个月内,保留欧盟部队的执勤任 务非常重要。欧洲联盟特别代表继续为欧盟部队特派团提供政治指导和支持。

### 十五. 欧洲联盟警察特派团

78. 欧洲联盟警察特派团继续支持发展波斯尼亚和黑塞哥维那执法机构在打击有组织犯罪和腐败方面的能力,继续支持警察与检察官之间以及警察与监狱部门之间的合作,并继续支持促进警察机构内部的问责制。特派团通过为警务协调局

提供辅导,继续就统一警务人员和警察机构的法律框架开展工作,支助进一步执行 2008 年 4 月警察改革法。2008 年 4 月警察改革法构想的所有机构均已正式建立,并具备开始运行的必要条件。鉴于其任务将于 2011 年底到期,特派团将继续着重发展警务协调局的业务和协调作用,加强国家情报局作为牵头调查机构的作用,促进执法机构之间的合作及警务官员与各内政部长之间的合作。

# 十六. 媒体发展

- 79. 公共广播系统改革仍进展缓慢。由于持续缺乏对建立统一系统的政治支持, 三家公共广播公司之间的合作仍然十分薄弱。四年前通过的国家级公共广播系统 立法中的许多要素尚未得到实施。公共广播系统委员会尚未通过章程,也没有为 公共广播系统公司(负责精简三个广播公司的活动)注册。
- 80. 通信监管局负责监管电信和电子媒体部门,由于各当局仍然未能任命通信监管局的理事会和局长,该机构依然处于困境。部长会议继续允许政党的政治利益优先于拥有正常运作机构这一公共利益。结果,通信监管局在三年多的时间里只有一位代理局长。这些任命的拖延已对该机构的运作产生不良影响,尤其是该机构提出的若干决定被部长会议搁置。
- 81. 在本报告所述期间,再次出现了各政党多次攻击媒体自由理念的现象。在选前时期,高级代表不得不再次提醒各政党,允许媒体从全国各地自由、准确和公平地进行报道至关重要。尤其令人震惊的是,各政党带头向某些媒体封锁信息或者试图影响媒体的编辑政策。由于政府直接从预算中向公共和私营媒体渠道提供资金,欧洲安全与合作组织不得呼吁政府机构在与媒体部门打交道时提高透明度。

### 十七. 欧洲联盟特别代表

- 82. 欧洲联盟特别代表的任务期限已延长至 2011 年 8 月 31 日。特别代表继续协调当地的各欧洲联盟特派团。根据其授权,特别代表负责向欧盟部队和欧盟警察特派团提供关于当地政治情况的指导。欧洲联盟代表团也与欧洲联盟成员国开展密切合作。
- 83. 《里斯本条约》已于 2009 年 12 月 1 日生效。因此,欧洲联盟相关机构正在设立欧洲联盟对外行动机构。这可能会影响近期欧洲联盟在波斯尼亚和黑塞哥维那当地的存在。
- 84. 在大选之前,欧洲联盟特别代表加强了公共宣传工作,亲自前往该国各地十大城市,与当地居民讨论欧洲联盟一体化的好处和面临的挑战。特别代表与 1500 多名市民直接对话,并通过媒体向大约 120 万人传递信息。特别代表还负责监督起草欧洲联盟传播战略,并继续推动实施该战略。

### 十八. 波斯尼亚和黑塞哥维那及所在地区

85. 波斯尼亚和黑塞哥维那与克罗地亚、黑山和塞尔维亚等毗连邻国的关系不断改善且极具建设性,这继续给波斯尼亚和黑塞哥维那带来裨益,并创造了或许比《代顿和平协定》签署以来任何时候都更好的区域政治环境。邻近国家的高级别人物,包括塞尔维亚总统博里斯·塔迪奇出席了7月11日的斯雷布雷尼察纪念活动,在本报告所述整个期间,波斯尼亚和黑塞哥维那与各邻国进行了多次双边访问。波斯尼亚和黑塞哥维那各邻国继续强调必须尊重该国的主权和领土完整。这些访问不仅进一步推动区域合作与和解,也为在加强司法领域合作等一系列悬而未决的问题方面取得具体进展创造了机会。

86. 土耳其仍积极促进波斯尼亚和黑塞哥维那与其邻国、尤其是与塞尔维亚改善关系,并组织了波斯尼亚和黑塞哥维那、塞尔维亚和克罗地亚三方会议。

87. 国际法院就科索沃在7月宣布独立一事发出的咨询意见没有导致波斯尼亚和 黑塞哥维那发生任何安全事件。但是,塞族共和国当局多次提到该咨询意见,并 宣称塞族共和国也有自决权。因此,高级代表不得不提醒塞族共和国当局,根据 《和平总框架协定》,实施分离是不可能的。

# 十九. 高级代表办事处的未来

88. 在本报告所述期间,和平执行委员会指导委员会于 6 月 29 日和 30 日举行一次政治主任级别会议。指导委员会再次对该国的政治局势以及仍未实现关闭高级代表办事处的余下目标和条件表示关切。由于波斯尼亚和黑塞哥维那当局未能实现这些目标和条件,指导委员会迄今仍无法决定关闭高级代表办事处。下一次和平执行委员会指导委员会会议拟定于 11 月 30 日和 12 月 1 日召开。

89. 如先前宣布的,2010年7月1日,高级代表将其办事处的工作人员削减了20%以上,关闭了莫斯塔尔办公室,并大幅裁减了布尔奇科特区办事处的工作人员。

# 二十. 提交报告时间表

90. 根据安理会第 1031 (1995) 号决议的要求,并依循我的前任关于提交定期报告 并转递给安全理事会的建议,我谨提出我的第四份定期报告。如果秘书长或安全 理事会任何成员在任何其他时候需要资料,我将乐于以书面形式补充说明最新情况。我将于 2011 年 4 月向秘书长提交下一份定期报告。